

Distr.: General
14 February 2025
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2025

نيويورك، 28 نيسان/أبريل - 2 أيار/مايو 2025

البند 9 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

تعزيز القدرات وبنائها: تعزيز الدعاية للأسماء الجغرافية

الموحدة وزيادة التوعية بأهميتها

تعزيز توحيد الأسماء الجغرافية في أرمينيا لدعم التنمية المستدامة

موجز**

يعد توحيد الأسماء الجغرافية أداة حيوية في الحفاظ على التراث الثقافي، وتعزيز التواصل الفعال، وتعزيز التعاون العالمي، وضمان التنمية المستدامة للبلدان. وفي هذا الصدد، قطعت أرمينيا أشواطاً كبيرة في تعزيز توحيد الأسماء الجغرافية، إدراكاً منها لقيمة ذلك في دعم خطة التنمية المستدامة لعام 2030. واستند التوحيد إلى الخصائص اللغوية والثقافية والتاريخية.

ويقدم التقرير موجزاً للجهود التي بذلتها أرمينيا لتوحيد الأسماء الجغرافية، مع التركيز على التطورات في عام 2024. وتتماشى تلك الجهود مع الرؤية الاستراتيجية لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية المتمثلة في إيجاد حلول مستدامة وشاملة للجميع وقائمة على العلم والأدلة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويمكن لتوحيد الأسماء الجغرافية في أرمينيا أن يساهم في تحقيق غايات أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالتعليم الجيد (الهدف 4)، والمدن والمجتمعات المحلية المستدامة (الهدف 11)، والصناعة والابتكار والهياكل الأساسية (الهدف 9)، والسلام والعدل والمؤسسات القوية (الهدف 16)، وعقد الشراكات لتحقيق الأهداف (الهدف 17).

* GEGN.2/2025/1

** أعدت التقرير الكامل لجنة السجل العقاري في أرمينيا. وسيتاح على العنوان الشبكي https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025، باللغة التي قُدِّم بها فقط، بوصفه الوثيقة

.GEGN.2/2025/75/CRP.75



وقد أحرزت أرمينيا تطورات مهمة في عام 2024 في جهودها لتوحيد الأسماء الجغرافية. فقد أُعيدت هيكلية اللجنة الخاصة المعنية بالأسماء الجغرافية في أرمينيا، التي سبق إنشاؤها في عام 2000، لتشمل ممثلين من الهيئات والمنظمات الحكومية ذات الصلة. وكان الهدف من إعادة الهيكلة هو تعزيز قدرة اللجنة على تقييم الأسماء الجغرافية والموافقة عليها بما يتسق مع التنوع الثقافي واللغوي في أرمينيا، إلى جانب ضمان المواءمة مع المعايير الوطنية والدولية. وتعد اللجنة بانتظام جلسات لمناقشة القضايا الجارية والنظر في الطلبات المقدمة من المجتمعات المحلية فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية التي تقع ضمن ولايتها. وعقب الاتفاق المتبادل، تُقدم إلى حكام الأقاليم مقترحات لإعادة تسمية بعض المناطق، بما يصاحبها من مبررات مناسبة.

وبالإضافة إلى ذلك، يجري العمل على إنشاء "جواز سفر" لكل كيان جغرافي في سجل الأسماء الجغرافية للدولة. وقد اكتملت بالفعل جهود إنشاء أكثر من 2 000 من هذه الجوازات. وستتضمن جوازات السفر تلك صوراً فوتوغرافية ووصفا موجزا لكل كيان جغرافي. وستصبح المعلومات الشاملة عن الكيانات الجغرافية متاحة للجمهور، وبذلك توفر بيانات موثوقة للخرائط والأدلة والمواد التعليمية. ويُتوقع أن تسهم هذه المبادرة إسهاما كبيرا في الترويج للسياحة في أرمينيا. وستُصبح جوازات السفر لكل كيان متاحة من خلال البوابة الجغرافية الوطنية، مما يضمن وصول الجمهور إلى معلومات جغرافية دقيقة ومحدثة.

وكخلاصة، تعكس الجهود التي تبذلها أرمينيا لتوحيد الأسماء الجغرافية التزاما قويا بالانتماء المستدامة والحفاظ على الثقافة والتعاون الدولي، وهو ما يجعل إدارة الأسماء الجغرافية أداة حيوية لتعزيز الهوية الوطنية وتعزيز الشمولية وتشجيع النمو على المدى الطويل.